

05/14/2017 中文報告

1. 歡迎首次來參加崇拜的朋友們，散會後請坐在旁邊的弟兄姊妹帶他/她到圖書館，讓我們的迎新小組歡迎他/她。
2. 從五月起，教會停車場將新增 60 個停車位，請弟兄姊妹務必按照交通指揮團隊的指引停車。下車後，請不要越過紅色警戒線，尚未鋪完的地方，也請切勿停車。為照顧年長者，請盡量將靠近出口的車位留出。Lowes 的停車位仍可使用，若有改變將再行通知。
3. 感謝神今天參加**嬰兒奉獻禮**的夫婦有：鍾德民和羅傑之子：鍾昊祥 Aaron；邱啟祐和張福真之子：邱懷恩 Daniel；劉榮和陶杏芳之女：Grace；楊彬彬和王曉之女：Abigail。
4. 今天第二堂，由教會擴建委員會報告擴建的最新動態及工程進度。**因此沒有主日學，但慕道班仍照常上課。午餐供應亦照常。**
5. **夏季成人主日學將於 6 月 4 日開始，今天起接受報名。**聚會結束後，請至教會大廳領取課程介紹和報名表。

華語主日學 (11:15AM - 12:30PM)

M320 詩篇	(8:30am-9:15am, Room 139)
M101 生命的探索	(Room 133-135)
M203 基督新人類	(Room 141)
M306 生命讀經(3)	(Room 132-134)
M416 護教學初探：異教，異端與極端	(Room 127)
M547 三元福音佈道法	(Room 136-140)

粵語主日學(11:15AM-12:30PM)

C101 慕道班	(Room 143)
C320 智慧書上	(Room 139)
C502 在逆境中認識神	(Room 137)

6. 2017 教會家庭退修會將於 9 月 2 至 4 日，在 Eagle Eyrie Baptist Conference Center 舉行。今年退修會的主題是 "重整神對家庭的使命"。更多信息，請至教會網站查詢 (http://www.raleighccc.org/main/?age_id=3927&lang=zh)。今天開始接受網上報名，現場報名從 5 月 21 日開始。若有問題，請聯絡李劍影弟兄 (jianying.li@gmail.com) 或 Kurt Leung 弟兄 (kurtpik@gmail.com)。
7. 長青團契下次聚會時間定為 5 月 18 日上午 9:45 (週四)，于教會 132-140 教室。
8. 英文堂將於 5 月 29 日在 North Cary Park 有 Memorial Day 野餐，屆時將有面部彩繪活動。5 月 21 日下午 1:00-2:00 在 133-135 教室，有面部彩繪培訓，藉彩繪來傳福音。歡迎高中生以上及成人參加。報名請聯繫 George Chen (gschenhope@gmail.com)。

青少年事工報告

1. 青少年家庭運動日/遊戲日

時間：本週六 5 月 20 日下午 1:30-5:00

地點：Davis Drive Park (1610 Davis Drive, Cary)

注意事項：請家長和青少年務必到教會青少年網站報名，以便確知您的到來。活動最後會有聚餐，也請參與活動的家庭帶來食物一起分享。

非常鼓勵家長們積極參與，享受家長之間的團契時光。

2. 青少年家長禱告會 — 5 月 17 日本週三晚 7:30-8:30，在 155 教室。

3. 饑饉 30 (禁食 30 小時) 籌款最新進展 — 感謝神，我們共收到\$5,238 的奉獻，募款將全部用於 Samaritan's Purse 幫助需要作唇裂手術的孩子。

4. 暑期聖經學校(8 月 7-11 日) — 若你願意參與本次暑期聖經學校的服事，請儘快與梁婉明傳道和 Josh 聯繫。報名表可至教會網站或向梁傳道索取(mliang1224@gmail.com; 917-886-9502)。今年的 VBS 日程比往年較短，願意在每日 VBS 後照看兒童的弟兄姊妹，也會得到相應報酬。

5. 高中畢業晚宴需要同工 — 今年的高中畢業晚宴將於 6 月 10 日週六晚 6:00-8:30 舉行，門票為 \$8。若您願意幫忙畢業晚宴，或想要購票，請與 Heather Li 聯繫 (919-985-5425; hyilian125@gmail.com)。

兒童事工報告

1. VBS — 2017 年暑期聖經學校從 8 月 7 日-11 日舉行。今天開始報名。請聚會結束後到教會大廳領取報名表，或至教會網站查詢詳情。

2. VBS 同工培訓即將開始 — 5 月 21 日週日下午 1:00-2:00 在 MPR，將進行第一次同工培訓，內容是關於兒童安全。請所有同工務必準時參加。鼓勵所有兒童事工的同工、老師以及對兒童事工有負擔的弟兄姐妹，都來參加培訓。

3. 夏季夜晚兒童節目 — 週五晚的 AWANA 事工，將於 6 月 9 日結束。6 月 16 日 - 8 月 25 日，將有夏季特別的兒童節目，共為期 9 週。若您對兒童事工有興趣，並願意參與這個夏天的服事，請與梁婉明傳道聯繫。

擴建禱告

1. 教會擴堂工程已經開工建造，請弟兄姊妹進出教會時注意安全，減速慢行。也請繼續為各擴堂小組及擴堂過程禱告。

請為主日講員代禱：國語堂講道主題—我們起來建造吧！

日期	國語	粵語	英語
05/21	詹其泰長老	梁瑞龍牧師	陳家榮牧師
05/28	陳家榮牧師	鍾德民弟兄	Pastor Gary Lee

05/14/2017 Announcements

1. We welcome new friends who are worshipping with us today for the first time.
2. Starting in May, we have about 60 new parking spaces along the side of the church. (1) Please follow our traffic control helpers to park properly. (2) Please do not cross the red warning lines. (3) Since the new parking lot extends quite long, please try to park your vehicles at the far end of the parking lot and leave the closer ones for senior members. (4) We still have access to Lowes' parking as our overflow space.
3. The second session of today will be a CBEC report on the progress of our building expansion program. No Sunday school except Seekers Class (Chinese). Lunch will be served as usual.
4. Memorial Day — Picnic at North Cary Park's Picnic Shelter for Monday May 29th. More details forthcoming.
5. Artists for Jesus. Use your drawing skill to share the Good News. We will have face painting during Memorial Day Picnic. Come and get trained on May 21st, RCCC Room 133,135, 1-2pm. Looking for High School to Adult ages. Sign up and being trained are required. Contact Uncle George at gschenhope@gmail.com .
6. RCCC 2017 Family Retreat will be held at Eagle Eerie Baptist Conference Center, Sept 2nd -4th . This year's theme is "Restoring God's Design for the Family". More information can be found on RCCC homepage (http://www.raleighccc.org/main/?age_id=3927&lang=zh). Online registration starts today, onsite registration starts on May 21st. Should you have any question, please feel free to contact Jianying Li (jjianying.li@gmail.com) or Kurt Leung (kurtpik@gmail.com).
7. The Summer quarter Adult Sunday School classes start on June 4th. Take Ownership & Be equipped.
English Classes (9:30am—10:45am)
 E310 God's Will (Library)
 E371 Introduction to Theology (Prayer Room)
Youth Sunday School (9:30am—10:45am)
 7th – 8th Grade (Church Classrooms)
 9th – 12th Grade, High School (Church Classrooms)
8. The Media/Graphics/Publications Team is looking for people to help with posting content on the upcoming English Ministry Website. A familiarity with WordPress will be helpful, but training will also be provided. If you are interested, please contact Jen Yeh (yehj.nj@gmail.com).

Youth

1. YOUTH FAMILY SPORTS/GAMES DAY

Date and Time: This Saturday, May 20th, 1:30-5 p.m.

Place: Davis Drive Park - At 1610 Davis Drive, Cary

Important Note: Parents and students should sign up on our Youth Website at

www.raleighccc.org/youth to let us know you are coming. And, parents/students are asked to sign up to bring food for our special meal at the end of our time at the park. Parents are encouraged to come and have a great time of fellowship with other youth parents.

2. Youth Parent Prayer Meeting — This Wednesday, May 17th, 7:30-8:30 p.m. - Room 155
3. 30 Hour Famine Fundraising Update — Praise the Lord that we have received \$5,238 for the Samaritan's Purse Cleft Lip Repair Surgery.
4. Vacation Bible School — August 7th -11th .

Ms. Miranda and Josh need for you to sign up as soon as possible to help with this year's VBS. Visit our church website or see Ms. Miranda (mliang1224@gmail.com ; 917-886-9502) to get the necessary forms to sign up to help. We have a new and shorter VBS schedule for this year, plus you can earn money if you help with the Childcare each day after VBS.

5. Senior Banquet Help Needed

Contact Heather Li (hyilian125@gmail.com ; 919.985.5425) if you can help with the Senior Banquet. Our Senior Banquet will be on Saturday, June 10th , from 6:00-8:30 p.m. Tickets are now \$8. See Heather to purchase your tickets.

Children

1. VBS – The 2017 Vacation Bible School will be from August 7th -11th . Registration begins today! Please pick up the registration forms at the lobby after service or visit the church website for more information.
2. VBS Volunteer Training Starting
 - Our first VBS volunteer training will be on Sunday, May 21st, from 1:00-2:00pm in the MPR. All adult and youth volunteers need to attend the VBS training times. This training is on Child Abuse/Child Safety.
 - All children ministry co-workers, teachers, volunteers and anyone who are interested in serving in the children ministry are recommended to attend this training.
3. Summer Night Children Ministry — Friday Night Summer Program runs from 6/16 - 8/25, total 9 Friday nights. If you are interest in serving the children in this summer ministry, please talk to Miranda Liang about this unique opportunity.

Remember in Prayers

1. The church expansion project has started. Please pay attention to your safety and drive slowly in the church parking lot. Please keep praying for all sub-committees and the process of the expansion.

Upcoming Sermons

05/21 Open	Pastor Tran
05/28 Open	Pastor Gary Lee